

2021: AÑA DI RECUPERACION

“Ban traha hunto cu positivismo
pa un meta: Aruba”



Covid 42 caso nobo

Problema entre grupo di ciclista y automobilista



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un problema entre un grupo di ciclista y un automobilista na e rotonde banda di airport, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki tabata trata di un malcomprendemento y unda polis a haya nan mes ta intermedia unda ambos partido a keda satisfecho cu e splicacion y solucion.

Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un problema entre un grupo di ciclista y un automobilista na e rotonde banda di airport, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki tabata trata di un malcomprendemento y unda polis a haya nan mes ta intermedia unda ambos partido a keda satisfecho cu e splicacion y solucion.

Problema entre “Mafia” y “Kabouter” pa kitamento di pareha

Ki dia lo ruim op e adictonan for di
patras di Hotel Central ?



Durante e fin di siman tabata tin un problema entre e conocido como “Mafia” y e otro conocido como “Kabouter” e cos a cuminsa patras di ex-Hotel Central unda “Mafia” como represalia di cu “Kabouter” poco tempo pasa a drumi cu su pareha a bay agredi “Kabouter” patras di ex-Hotel Central y na e oranan ey a bolbe bay agredi “Kabouter” Como cu “Kabouter” a bisa di lo entrega keho polis a detene “Mafia”

Minister Xiomara Maduro a anucia 2 incentiva extra

Loonbelasting ta baha cu
2% mientras impuesto riba
material di construccion ta
baha di 12 pa 10%



GRUPO DI BETICO CU BRINDIS MUSICAL BISPO DI PASCO Y PASCO

Debi na e situacion actual, unda cu dificilmente actuacionnan bibo di gruponan musical por tuma lugar, Grupo di Betico tambe a keda afecta y e grupo no a duna ningun presentacion bibo. E ultimo presentacion tabata Dia di Betico unda e grupo a presenta riba Plaza cu ta carga number di e fundador di e grupo, cu ta Plaza Libertador Gilberto Francois (Betico) Croes. Pero Grupo di Betico a logra graba y lansa 4 cancion nobo e aña aki, unda cu a graba tambe 4 videoclip pa e cancionnan aki, cualnan ta "KEDA LEU" un composicion di Gos Oduber, cual cancion a keda canta pa Miguel Genser, "TANTEN MI TIN ROSEA", composicion di Jaderick Croes, canta pa Mitchell Tromp, "BAN BRIYA", otro composicion di Jaderick Croes, canta pa Jaydiene Croes y finalmente e cancion "DEN VERANDA", un composicion di Gos Oduber cu a keda canta pa Maikito Croes. Pero actuacionnan bibo mes no a tuma lugar. Y sinceramente esaki no tabata recomendabel tampoco.

Pero di ningun forma Grupo di Betico kier a keda sin presenta su cancionnan cu ta trece hopi alegria pa nos pueblo. Pues a dicidi di ofrece un concierto cu lo keda transmiti pa television y via medionan social.

Awendia nos ta yama un concierto asina ki, un concierto virtual. Conociendo e energia di e grupo aki, nan no kier keda sin duna nan contribucion pa alegra nos pueblo un poco den e periodo dificil aki. Cu aporte di algun casnan comercial Grupo di Betico a logra hinca un concierto den otro pa brinda nan musica na nos Pueblo. Nos mester menciona aki, e compania di zonido y luz "High Performance" cu a duna su contribucion grandemente. Tambe mester menciona e contribucion cu a ricibi di "Aruba TV", tanto pa uza nan studio como pa filma e concierto. Grupo di Betico kier a gradici tambe DO IT CENTER, ROMAR TRADING y DOMINO'S PIZZA pa nan contribucion. E concierto lo wordo transmiti diahuebs 24 di December pa 8:30 pm na Aruba TV

riba canal 49 di cable, pero tambe riba e Facebook page di Grupo di Betico LIVE y di High Performance. Esaki lo sosode en cadena. Grupo di Betico a habri un pagina nobo riba Facebook special pa nos pasa nos videonan. E pagina aki ta "Grupo Di Betico LIVE".

Pues pa tur esnan cu kier sinti e ambiente festivo, e ambiente alegre cu nos ta custuma cu ne tur fin di aña por sinti esaki e bispo di Pasco aki via di television y via Facebook. Si boso ta celebra boso cena di Pasco port a den un forma mas chikito compara cu antes, of ta na cas sperando e dia cu nos ta celebra nacemento di Niño Hesus, Grupo di Betico lo compania boso den boso hogar. Boso ta paden y nos lo ta DEN VERANDA... no perde.. Diahuebs, bispo di Pasco pa 8:30 p.m. y lo keda ripiti dia 25 y 26 pa 8or p.m. Pasco tambe na Aruba TV y Diario TV. Riba e Facebook Page di Grupo di Betico esaki lo keda tambe pa por weit'e despues tambe.

Dos persona herida den accidente entre brommer cu auto



L.G.Smith Boulevard - Diaromingo anochi algun minuut pasa di 9'or un accidente di trafico a sosode altura di Wind Creek Crystal Casino. Tawata trata di auto cu brommer.

Na yegada di polis nan a constata cu e brommer a dal contra un auto. Na e sitio dos persona tawata herida.

Pa e motibo eynan dos ambulance a presenta na e sitio.

Polis a cera e pasada di trafico for di e brug, debi cu e personanan tawata parcialmente ariba caminda y e Ambulance tawata memey caminda.

Polis di trafico a presenta pa tuma datonan y hacibe investigacion necesario



Results of the

Government of Aruba

Treasury Bills issue – Afl. 45,000,000.00

December 31, 2020 – March 31, 2021



Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of December 17, 2020.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of December 31, 2020 for the amount of Afl. 45,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of December 31, 2020 is 3.60 percent.

Aruba, January 4, 2021

Centrale Bank van Aruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

2021: AÑA DI RECUPERACION

“Ban traha hunto cu positivismo pa un meta: Aruba”

Durante e prome Conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa aña 2021, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Gobierno di Aruba a decreta e aña aki, 2021, como aña di Recuperacion.

Aña 2020 tawata un aña duro a causa di e pandemia cu a dal duro no solamente Aruba pero mundo henter.

Aña 2021 ta habri cu e conmemoracion di e di 35 aña di nos Status Aparte. Danki na e determinacion y e cordialidad di nos ciudadanonan, nos a logra hopi den e 35 añanan aki na unda nos a gana e respet y admiracion di hopi pais den region. Tambe nos a sa di inspira hopi pais pa lucha pa nan autonomia. Apesar cu no ta semper tur cos a bay bon, sinembargo Aruba semper tawata tin e abilidad pa coregi tur loke cu por a bay malo, cual ta haci nos un pais respeta. Tambe, esaki ta un aña importante pa nos pais, aña di eleccion electoral na unda cu na september pueblo lo haya e oportunidad pa expresa un biaha mas y elegi su Parlamento.

Den e logo di Aña di Recuperacion cu Prome Minister a presenta, ta ilustra recuperacion pa crea mas oportunidad nobo pa cada

ciudadano. Aña 2021 ta un aña di recuperacion pa nos turismo, esey ta wordo ilustra pa e avion den e logo. E maishinan ta ilustra agricultura y e recuperacion financiero cu esaki lo trece pa nos.

“Aña 2021 ta e aña di recuperacion, den tur sentido. Recuperacion economico, turismo lo mehora y nos lo concentra riba otro industrianan. Esaki lo hiba na recuperacion financiero di nos pais. E aña aki lo ta recuperacion den enseñansa pa loke nos a perde aña pasa. Recuperacion den bringa e crisis social cu mas determinacion. Recuperacion laboral cu creacion di mas cupo di trabou, y mehoracion di condicionnan di trabou. Y principalmente recuperacion riba tereno di salud. E vacuna ta mas cerca y esaki ta crea speransa, nos por mira e luz na final di e tunnel di e pandemia y e medidanan. Pero pa nos logra e recuperacion aki, nos mester traha hunto, den union pa un meta: Aruba. Y nos mester sigui cuida nos mes y esnan cu nos ta stima. Aruba ta conta cu bo pa su recuperacion, awor mas cu nunca. Ban enfoca riba loke ta positivo y traha cu optimismo pa enfrenta e aña aki y pa e recuperacion di nos pais”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



Covid 19 42 caso nobo

Segun resumen di 4 januari 2021, 9 persona a recupera, a registra un total di 42 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente y 15 ta residentenan regresando Aruba for di exterior. Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 700 test, 'positivity rate' local riba dia di ayera ta 45%).

Activo tin awe 339 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta keda igual, 49.

Hospital ta informa cu tin un total di 12 persona interna di cual 4 ta den Cuido Intensivo y 8 riba unidad general di covid.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 4 di Januari 2021

4/1/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	42	42	0
Activo	339	305	34
Recupera	5218	5041	177
Positivo	5606	5395	211
Negativo	62988	-	-
Getest	68630	-	-
Getest na Airport	41703	-	-
Morto	49	49	0

Durante control pa molester di auto, polis a haya dos arma di candela den posesion di 2 hoben



Sero Patrishi - Diadomingo atardi polis a haya informacion di un Toyota Tercel haciendo maniobranan irresponsabel ariba caminda na Sero Patrishi.

Un unidad cerca mesora a bay tira bista pa mira si ta topa cu e auto aki.

Den algun minuut buscando den e cayanan di Sero Patrishi patruya di Playa a topa cu dicho vehiculo, sin plachi number.

Esaki tawata net dilanti Sero Patrishi 267.

Durante cu e agentenan a pidi pa takelwagen y bay

over pa controla e dos hobennan a bin haya dos arma di candela den nan poder.

Esaki a pone cu mesora a detene ambos hoben y confisca un rugtas y zijtas posiblemente conteniendo e armanan y mas cosnan illicito.

Dos transportwagen a presenta unda cu a transportanan separa pa warda di Playa, unda cu recherche a wordo notifica di e caso y lo mester continua cu e investigacion. Pregunta ta, unda y con e hobennan aki ta yega na e armanan peligroso aki.



ANUNCIO/BLBA/007/21

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Number **peticionario:** Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).

Number **EMPRESA:** "De Palm Car Rental VBA"
dept: Bus Operations y UTV Operations

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 4 di januari 2021

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Parlamentario Endy Croes: Carta a sali pa Consejo di Ministers Pidi WEB pa no cobra “Late Fee” y reduci prijs di reconexion di 50 florin pa 25 florin

Parlamentario Endy Croes a amplia riba e promer dialunadiahña 2021 durante e promer conferencia di prensa di aña hasiendo peticion special na WEB. Parlamentario Endy Croes a presenta un carta cual a wordo traha den weekend y lo sali dialuna pa Promer Minister Evelyn Wever Croes pa wordo trata den Consejo di Ministers. Peticion cu Parlamentario Croes a prepara den nomber di Fraccion di MEP cual ta carga sosten di henter e Fraccion ta lo siguiente.

Peticion pa WEB no cobra e late fee di 10 florin:

Manera ta conosi WEB ta cobra na clientenan cu paga laat un “late fee charge” di Afl.10,-. Durante e Pandemia desde April WEB a coopera te cu December 2020 y no a cobra e suma aki. Sigur un gesto di aprecia como cu pueblo den totalidad a pasa hopi den duro y tur ayudo pa con chiquito cu e por ta lo contruibi na un manera POSITIVO. Parlamentario Endy Croes a splika tambe cu den e carta cu a sali pa Promer Minister y Consejo di Ministers e peticion ta pa WEB exonera pueblo durante henter aña 2021 di e late fee di 10 florin aki.

Peticion pa WEB

reduci prijs di reconexion di meter:

Parlamentario Endy Croes a splika cu a pidi Consejo di Ministers tambe pa considera y honra e peticion cu Fraccion di MEP pa reduci e prijs di reconexion di meters mei den e Pandemia y pa futuro. Argumentonan di Fraccion di MEP ta valido. Temponan atras WEB tabata kita un meter por completo y bay cune. Momento un ciudadano paga bek mester paga adicional 50 florin pa WEB bay arma e meter bek pa reconecta esaki. Desde basta tempo WEB a bay over na un systema mas moderno unda WEB ta pone un tipo di “lock” of candal na Bo meter y ora Bo paga e 50 florin WEB ta solamente kita e candal. Pues realisticamente trabou pa esaki ta mucho menos intenso y ta costa masha tiki tempo y of plaka di operacion. Pa e rasonnan aki ta pidi WEB atraves di un carta pa Consejo di Ministers pa duna instruccion na Board pa atende e reduccion di e 50 florin aki y baha esaki pa 25 florin pa reconexion. Fraccion di MEP ta keda pendiente pa esaki wordo trata y tambe ta keda pendiente pa e cooperacion di WEB den henter e proceso aki. Tur pa Un y Un pa Tur pa hunto nos logra sali di e crisis aki.



AWAKE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

AFL 1.500.000,-

Con?

Afl 5

Afl. 900.000,-

ARUBA 1987 FLORIN

ARUBA 1987 FLORIN

Extra!

Afl. 600.000,-

Loto
Cambiando bida...

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com



Dama turista a dal cu su quad racer contra un auto den bocht na Santa Cruz



Santa Cruz - Diadomingo atardi algo prome cu 4'or polis di Santa Cruz y tambe di Trafico a bay e bocht di Piedra Plat cu ta bay pa Santa Cruz, unda un accidente a sosode entre un Quadracer y un auto di famia.

Na yegada di polis nan a topa cu un Quadracer cu ta parti di un Island Tour memey caminda para y cu daño material parti dilanti.

Un poco mas panort direccion pa Piedra Plat un auto Ford tambe cu

daño material dilanti banda robes.

Loke a sosode ta cu e Tour Guide a hisa su man cu na e siguiente crusada esun cu ta bay pa Fa Yang nan lo mester bira.

E dama turista manehando e Quadracer a gewoon bira den e bocht y bay dal contra e Ford, siendo cu e tawata leu di e crusada.

Polis di trafico a tuma tur dato di ambos partido, e Quadracer e compania lo mester a presenta cu tur e papelnan.



Mantene Distanciamiento Social

Mantene un distancia minimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SALUD

HUNTO NOS POR **stop'e atrobe!**

Si bo tin tos, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita: www.arubacovid19.org

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

Cambio di aña tabata trankil pero dlanan despues hopi druk

Analisis weekend largo di aña nobo na Departamento di Emergencia di Hospital

Anualmente Dr. Horacio E. Oduber Hospital Hospital ta hasi un analisis di bishitantenan cu a acudi na Departamento di Emergencia durahnte e weekendnan di fiesta. Aunke e aña aki Aruba a celebra fin di aña poco diferente y alabes cu un Toque de Queda e cantidad di pashent cu a acudi pa sea ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia of dokter na warda tabata 262 hende. Na aña 2019 esaki tabata 357 y na 2018 tabata 332. Door di e atake cibernetico cu HOH a pasa aden fin di 2019 a perde un ke otro informacion di e añanan anterior y pues no tin mucho material mas cu por compara.



E analisis a cuminsa dia 31 di december y a termina dia 3 di januari. Di e 262 persona un total di 111 a ricibi atencion medico na Departamento di Emergencia cual 59% ta masculino. E edad di mas abou cu a atende na Departamento di Emergencia ta 1 aña y e pashent di mas grandi tabatin 92 aña. Y alabes e grupo di edad cu mas a acudi Departamento di Emergencia ta e entre 50 cu 64

aña.

Ta interesante tambe pa analisa e motibo di bishita durante e fin di siman di di fin di aña. Di e 111 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia 4 di nan tabata involucra den un accident di trafico, 1 persona den incidente di violencia, 2 pa motibo di vuurwerk y 30 pa loke ta por ehempel caidan, verzwik enkel, corta etc. E otro

74 casonan tabata pa motibonan cu no tin di haber cu traumanan fisico manera por ehempel un atake di curason, sacramento, un of otro infection, reaction alergico etc.

Di e 111 pashentnan cu a acudi na Departamento di Emergencia un total di 44 pashent a ser admiti den Hospital. Alabes mester bisa tambe cu 59% di pashent admiti ta masculino.

Hospital sigur kier desea tur hende un aña 2021 feliz y yena di salud. Tambe corda cu e casinan ta subiendo pues ta urgi tur hende pa mantene na reglanan di DVG di distanciamiento social, evita aglomeracion y haci uzo bon uzo di mask den lugarnan publico. Y si bo ta sinti un di e sintoma nan yama bo dokter di cas.

Minister Rudy Lampe:

Paso pa Futuro y Emmaschool lo bay fusiona y lo bira Scol Soeur Juliette

Durante di conferencia di prensa di Gobierno, Minister di Enseñansa Rudy Lampe, a menciona cu lo bay tin varios cambio pa loke ta nomber di diferente scol na Aruba.

Entre otro el a menciona Commandeur Pieter Boerschool, cu lo haya e nomber di Xander Bogaerts, pero tambe el a menciona e fusion di e dos scolnan publico special, Paso Pa Futuro y Emmaschool. Esaki tin di haber cu e

cantidad di alumno cu ta bahando na dicho scolnan, cu a tuma e decision pa merge e dos scolnan aki. Mirando cu ta trata di un inicio nobo pa loke ta atencion di e muchanan special aki. Tur hende sa cu antes semper si bay Emma, el a haya un sentido peorativo.

Pa e motibo aki mes e minister a menciona, cu kier dun'e un nomber positivo y esey ta bay bira Scol Soeur Juliette.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: MERCADO POPULAR NA ORANJESTAD Y SAN NICOLAS



Otro proyecto cu Gobierno di Aruba ta desaroyando cu lo trece beneficienan grandi pa nos economía, ta Mercadonan Popular na Oranjestad y San Nicolas, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia dialuna mainta den e prome conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa e aña nobo aki.

Prome Minister a duna di conoce cu pa motibo di e pandemia no por a ehecuta e proyecto aki den luna di december. Ta trata aki di dos Mercado Popular mei mei den ciudadnan Oranjestad y San Nicolas. Actualmente ta trahando riba e protocolnan pa asina e proyectonan aki tambe wordo ehecuta



pronto.

Durante e conferencia di prensa, Prome Minister a presenta e logonan di Oranjestad Market Place y San Nicolas Market Place cu ya ta cla for di luna pasa.

E mercadonan aki lo ta pa esnan cu por ehempel ta planta mata di flor, medicinal, di berdura of fruta y kier bende locual nan ta planta of nan producto directo na consumidonan. Si bo

sa traha balchi di carni of pisca of vegetariano, Johnny Cake etc. bo por bin bende na e Mercadonan.

Si bo ta un cosedo y bo ta cose entre outro lantera pa cushina, cos pa pone weya cayente cu diseño di Aruba of di e temporada di aña, bo por bin bende nan na e mercadonan. E mercadonan popular aki lo bay yuda indirectamente atrae mas hende pa nos dos ciudadnan.

“Mester tene extra cuenta cu e regla y protocolnan di Covid pa evita aglomeracion. P’esey nos lo warda cu e proyectonan aki te ora e cifranan di Covid baha y nos por tene tipo di actividadnan aki. Pronto e comision lo informa tocante di e procedura pa participa na e Mercadonan Popular. Di nos pa nos mes”, Prome Minister a duna di conoce.

TOP MORNING SHOW

Julisa ARENDS HOEVERTSZ

Top 95 FM

MONDAY TO FRIDAY 9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM

Tesoro di Merca ta emiti licencia cu ta sigui reconoce Guaido y su Asamblea

Departamento di Tesoro di Merca, a emiti un licencia dia 4 di januari cu ta autorisa e transaccion y actividadnan cu Juan Guaido, den calidad di presidente interino di Venezuela, como tambe e Asamblea Nacional eligi na 2016 y e actual Comision Delegado - instala pa designa un Hunta Directiva nobo di e parlamento aki dirigi pa e opositor - pa cual cualkier otro actividad cu wordo haci p'afo di e parametronan no ta permiti.

Miho bisa, cu e orden emiti pa Tesoro di Merca atraves di OFAC no ta autorisa pa realisa operacionnan cu otro Poder Legislativo cu no ta eligi na 2015 y te cu dia 5 di januari 2021 Guaido ta presidi.

"No ta autorisa e transaccion of actividadnan cu ta involucra e Asamblea

Nacional Constituyente di Venezuela convoca pa Nicolas Maduro of e Asamblea Nacional ilegitimo programa pa sinta dia 5 di januari 2021, incluyendo su respectivo miembronan y personal," e orden ta bisa.

E documento, publica riba e website di e institucion Mericano, "ta autorisa transaccion y actividadnan cu ta involvi cualkier funcionario, designa of representante designa of designa pa Guaido pa actua den nomber di e Gobierno di Venezuela." E figuranan aki ta inclui ademas personanan manera e fiscal nombra pa Guaido, su representantenan den e paisnan cu ta reconoce y ante e organisacionnan internacional, como tambe esnan cu ta na frente di un hunta ad hoc - manera ta e caso di

Petroleos de Venezuela y Citgo-.

Pa esey, Tesoro di Merca a emiti e Licencia 31A cu ta reemplasa e Licencia General 31, emiti dia 5 di augustus 2019.

Den e documento, firma pa presidente Donald Trump, a señala cu tur propiedad di e gobierno Venezolano riba suelo Mericano ta blokea y "no por wordo transferi, paga, exporta, retira of negosha di otro manera."

Merca tabata e prome pais pa reconoce Juan Guaido como presidente encarga di Venezuela despues cu el a autoproclama como tal dia 23 di januari 2019.

E accion aki a bal cu mas di 50 nacion a tuma partido similar na esun di Washington. Merca, bao di e administracion di Trump, a impone sancionnan severo



riba e empresanan estatal Venezolano y riba funcionarionan di e administracion di Nicolas Maduro cu e fin di pone presion riba su salida di poder.

Ademas, a ordo operativo na antinarcotico den awanan di Caribe cerca di Venezuela y a lanta cargonan hudicial contra Maduro y otro elementonan di su gabinete pa

supuestamente ta parti di un "narcoestado."

Citgo, empresa filian di Petroleos de Venezuela, ta "protehi" pa un orden di OFAC cu ta impedi su creditornan tuma activo y cobra e expropiacion di cual nan tabata victima riba nan territorio ora cu nan a wordo despoha di nan pertenencianan pa e Estado Venezolano.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'MAS LIHE NOS BAHU E CANTIDAD DI CASONAN MAS LIHER POR LAGA ATRAS E MEDIDANAN CU A IMPLEMENTA'



Cifranan di dialuna 4 di januari ta muestra cu Aruba tin un total di 339 caso activo di

Covid, 305 residente y 34 no residente. Desde e 'piek' na September 2020, a keda maneha e cifra rond di 100 y 200 y aworaki nos a pasa 300. E cifranan aki por atende cu ne pero tendencia ta muestra cu e cifranan ta creciendo. Asina Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia durante di Conferencia di Prensa di Gobierno dialuna 4 di januari 2021.

E averahe di casonan pa dia den luna di december 2020 ta lo siguiente: tres siman pasa e averahe pa dia tabata 12, despues 16 y sigui pa 20.

Remarcabel ta cu den apenas algun dia a yega e averahe di 35 caso pa dia, pues tin un aumento preocupante. Si analisa e "positivity rate", cual ta e porcentahe di e cantidad di hende cu ta test positivo den relacion cu e cantidad di test ehecuta riba e dia ey, tambe tin aumento. 3 siman pasa e tabata na 10%, pues 10% di esnan cu test tabata positivo. Dos siman pasa el a bira 15% y siman pasa el a cuminsa na 27% y termina na 45%. Esaki ta un aumento drastico cual ta motibo di preocupacion.

Un otro punto di preocupacion ta e cantidad di personanan den hospital actualmente. Na e momentonan aki tin 12 persona den hospital di cual cuatro ta den cuido intensivo. Aruba tin capacidad p'e, pero no kier pa esaki yega na e cifra maximo cu tin como consecuencia cu mester stop otro tratamiento y/of operacionnan.

"E situacion na Aruba no ta alarmante ainda, manera ta e caso na diferente otro pais. Por ehempel na Bogota a mira aumento drastico

den casonan te na e punto cu rond di 100 pashent no por a wordo atendi den cuido intensivo door cu esaki a yena. Consecuentemente nan ta introduci un lockdown pa e siguiente 10 dianan. Aruba no ta den e situacion ey, pero ta preocupa si. P'esey a tuma e medidanan cu a tuma. Medidanan necesario pa garantisar bo salud y di esnan cu bo ta stima. Mas nos cumpli, mas lihe nos ta sali di e medidanan y di e crisis cu a implementa", Premier Wever-Croes a termina bisando.

ARUBA MERECE ELECCION HONESTO = TRATO IGUAL PA TUR

Cu TUR mester compronde no solamente , "TUR partido" , pero tambe "TUR candidato" y "TUR votado" cu participa na eleccion 2021.

Bou HONESTO mester compronde : duna tur voto e mesun valor ora nan ta worde conta pa reparti e 21 asientonan di Parlamento y tambe ora nan ta worde conta pa declara un candidato eligi como Parlamentario.

E articulo aki lo trata solamente e cambianan cu Parlamento y Gobierno mester haci den e "Kiesverordening" pa trata e "PARTIDONAN" di forma honesto y igual ora di reparti e 21 asientonan den Parlamento.

Articulonan 91 y 92 di "Kiesverordening" di Aruba ta reglamenta con pa yega na reparticion di "zetel" (den articulo 91) y con pa yega na reparticion di "restzetel" (den articulo 92).

Articulo 91 su texto ta hopi cla y matemáticamente corecto pa duna un trato igual na e partidonan y na e votonan.

Base di e reparticion di "zetel" ta e "kiesdeler" = e total di votonan di tur partido hunto dividi pa 21 (cu ta e cantidad di asiento den Parlamento).

Den cifranan di eleccion 2017 : total di votonan di tur partido = 58652 ;

58652 dividi pa 21 (cu ta e cantidad di asiento den Parlamento) = 2792 .

2792 tabata e "kiesdeler" di eleccion 2017.

Ora dividi tur e votonan (e total di voto

) cu un partido a haya pa e "kiesdeler" , e resultado ta indica cuanto asiento e partido a logra segun articulo 91 a base di "kiesdeler" y ta indica tambe cuanto voto a resta e partido di e total cu e partido a haya den eleccion.

AWOR , e cantidad di voto cu un partido resta/keda cune despues di e reparticion segun articulo 91 , ta worde yama "reststemmen".

Despues di aplica e reparticion segun e "kiesdeler" riba tur partido , ainda ta keda un o mas asiento pa reparti ; e asientonan aki ta worde yama "restzetel" y nan lo worde reparti segun articulo 92.

Articulo 92 su texto ta poco mas complica pa aplica y e "formula" den "lid 1" con pa reparti "restzetel", hunto cu e texto di "lid 2" caminda ta elimina partidonan di participa na e reparticion di "restzetel", ta FULCONTRA TRATO IGUAL di partidonan y di votonan.

Cu palabra fuerte y comprendibel por cualifica "lid 1" y "lid 2" di articulo 92 di "Kiesverordening" como DISCRIMINATORIO !

Pa e motibo aki , prome cu eleccion 2021 , Parlamento y Gobierno , mester cambia e articulo 92 di e siguiente manera :

- pa cuminsa , elimina e actual "lid 2" (discriminatorio) pa permiti TUR partido participa na e reparticion di e "restzetel(nan)";

- pa bin den "lid 1" cu un otro formula (dirigi riba igualdad di voto) pa reparti "restzetel(nan)" segun "reststemmen"

y NO mas segun e actual "formula" (discriminatorio).

Kico ta "reststemmen" , por worde splica , den detaye den e "memorie van toelichting" di e cambio di ley , cu e cifranan real di eleccion 2017 pa notin mal comprendemento di e contenido di e "lid 1" nobo.

Den corto , cu palabra , por splica cu "reststemmen" ta e "votonan" cu "resta" cada partido despues di reparticion di asientonan den Parlamento a base di "kiesdeler" segun articulo 91 di "Kiesverordening".

Ora kita e cantidad di voto(nan) cu un partido a usa , pa logra "zetel(nan)" segun articulo 91 , for di e total di voto cu un partido a haya , ta resta un partido un cantidad di voto cu ta worde yama "reststemmen".

Ora kier trata tur voto igual , ta e cantidad di "reststemmen" aki di cada partido lo mester determina , cua partido (cu mas "reststemmen") ta haya "restzetel" y NO mester sigui usa e actual formula (discriminatorio) mas cu ta favorece e partidonan grandi y perhudica e partidonan chikito !

Cu tempo , si logra , lo trata di splica cua articulonan di "Kiesverordening" di Aruba , Parlamento y Gobierno mester cambia prome cu eleccion 2021 , pa logra trato igual di tur persona cu pone nan mes candidato pa bira Parlamentario.

MESTER DI CAMBIO PA LOGRA UN ELECCION 2021 HONESTO.

Haya sa di e beneficianan di

CBD, deriva for di HEMP

Cannabinoid CBD ta un di e 1000 componentenan den tanto HEMP como cannabis



nos di Nutra Cure ta usa soloamente productonan deriva di Hemp, tanto isola cu ta sin THC, como full spectrum , cu 200 microgramo di THC,

CBD a bira un super strea den e ciruculo di salud, debi na su efecto positivo den e uso terapeutico. CBD ta interacta (ta comunica) cu nos receptor cerebral,

cu ta produci ENDO cannabinoid, (nuero transmisor) di cual na momento cu e cerebro recibi e CBD, nos propio systema endocannabinoid , cual biologicamente,

ta procesa den CB1, cual ta activa receptornan cu ta connecta cu nos Apetit, cellnan Immunologico, nos actividadnan motorico y coordinacion motorico (

evita parkinson)

receptor cu ta maneha dolornan y nos memoria y pensamiento (alzheimer). CB2 ta acitiva nos tehidonan, (anti inflamatorio) weso, systema cardiovascular, systema central nervionan cerebral,

wowonan, systema digistivo, Immunologico, Rinjonan,Higra, pancreas, reproductivo,tracto respiratorio,musculo skeletal, cuero y tumornan.

Mi ta acentua, tur e motibonan cu e CBD ta traha riba full nos curpa, ta pesey CBD por juda den tur e enfermedad, manera, Parkinson, Alzheimer, Epilepcia,

Parlamentario Endy Croes: Minister Xiomara Maduro a anucia 2 incentiva extra **Loonbelasting ta baha cu 2% mientras impuesto riba material di construcion ta baha di 12 pa 10%**

Parlamentario Endy Croes ta splika cu Minister di Finanzas Xiomara Maduro a anucia na final di aña dos incentiva fiscal extra pa cu aña 2021 cual sigur lo ta un alivio pa pueblo. Manera pueblo por corda anteriormente a anucia un total di 11 alivio fiscal como incentivanan pa boost up nos economia y alavez percura pa pueblo por keda cu algo extra den su cartera. Esaki sinembargo no a keda na solamente 11 incentiva pero Minister Xiomara Maduro despues di trabounan duro cu henter su equipo a anucia incentivanan number 12 y number 13 cual ta incentivanan popular cu tin un alivio directo pa hopi ciudadano.

Reducion di 12 pa 10% di invoerrechten riba material di construcion:

Parlamentario Endy Croes a splika cu gobierno a tuma e desicion pa agrega mas alivio pa pueblo. Uno di nan ta den e area di construcion. Esaki ta conosi tambe como incentiva pa alivio number 12. Hopi hende den pleno construcion di nan cas of cualkier proyecto chiquito te grandi a hañanan confronta cu e efectonan negativo di Covid 19. Den esaki Gobierno a mira e



necesidad grandi di duna aporte na pueblo reduciendo tarifa di impuesto riba materialnan di construcion. Normalmente esaki tabata 12% pero desde 1 di Januari 2021 esaki lo baha cu 2% y lo bira 10%. Esaki sigur ta un contribucion y alivio pa pueblo mirando e situacion dificil cu nos ta bibando aden.

Reducion di 2%

riba loonbelasting y Inkomstenbelasting:

Minister Xiomara Maduro a anucia oficialmente cu a tuma e desicion pa mas incentiva fiscal pa asina trese mas alivio pa pueblo directamente unda pueblo atravez di esakinan por keda cu mas plaka den nan cartera primordialmente den e temponan dificil aki. Incentiva # 13 ta reducion di 2% riba Loonbelasting y Inkomstenbelasting. Desde 1 di Januari 2019 mas cu un aña promer cu Covid 19 gobierno tabata trahando riba reformenan fiscal. Pues promer cu Hulanda a pone esakinan como condicion. E tempo aya a cuminsa cu simplificacion di nos systema di belasting. Te cu december 2018 Aruba tabata conose 14 diferente tarifanan di Loonbelasting y Inkomstenbelasting. E tarifanan aki a wordo reduci na 4 tarifa per 1 Januari 2019. Esun di mas halto tabata 54% na 2018 y esaki a conose un rebaho desde 2019 inmediatamente pa 52% esta un rebaho di 2%. E 4 tarifanan cu

nos conose desde 1 di Januari 2019 ta categorisa den tarifa 1 cu ta 14%, tarifa 2 cu ta 25%, tarifa 3 cu ta 42% y tarifa 4 cual ta 52%. Esun ultimo aki a conose reducion di 54 pa 52% desde Januari 2019. Actualmente a bin cu reducion extra pa e esnan den middelklas esta tarifa # 2 cu awor ta 14% lo bira 12% y tarifa # 3 cu awor ta 25% lo bira 23% desde 1 di Januari 2021. Esaki ta pa concuידananon cu salaris entre Afl.63.792 mil pa Afl. 135.540 mil florin pa aña. Mester recorda pueblo cu tur esnan cu un salaris di Afl.28.862 pa aña no ta paga Loonbelasting. Cu e reducionnan aki gobierno ta logra cu pueblo ta keda cu mas plaka den nan cartera. Pueblo lo dicide con e ta gasta e extra cu e ta keda cune. E desicionnan aki ta pa duna pueblo e alivio y alavez pa hunto nos percura pa economia por lora tresiendo alivio real pa henter comunidad. Hunto nos lo reconstrui Aruba post Covid. Palabra di felicitacion pa Minister Xiomara Maduro y henter su team pa cu e logro aki.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Tres ministerio ta bay traha hunto pa inova economia di Aruba:

“ARUBA’S OUTDOOR AMENITY”

Durante di e Pandemia, mescos cu tur pais na mundo, Aruba su economia tambe a sufri. Nos economia a sufri mas debi cu Aruba tin solamente un pilar economico, esta Turismo. Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, trempa di comienso di aña, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora ampliamente riba entre otro e maneho pa recupera nos economia.

Despues cu Covid a dal, Gobierno no a perde tempo y a instala diferente grupo di trabao cu a cuminsa traha riba un Master Plan. 250 boluntario a bin hunto y a traha riba e Masterplan “Reposicionando rumbo di nos pais”, p’asina recupera Aruba su economia. Varios proyecto ya ta andando y e comisionnan ta trahando awor riba e implementacion.

Un comision mas chikito a haya e encargo pa bin cu ideanan nobo, diferente, “Out of the Box” cu por contribui na innovacion di Aruba su economia. Despues di a haya un presentacion, Gobierno awor por anuncia cu un grupo di trabao lo wordo instala pa traha riba programa di maneho; “Aruba Outdoor Amenity Economy”.

Kiko esaki ta encera?

Cu nos ta bay crea un pilar economico di patrimonio natural, cultural y monumental di Aruba. Un pilar economico di nos hendenan pa nos hendenan, Di nos pa nos mes. Durante di e pandemia paisnan rond mundo a realisa cu e actividadnan social, creativo y recreativo pafo di edificionan ta mas sigur y placentero alaves. Aruba tin hopi potencial den e area aki cu ainda nos no ta probecha di e oportunidadnan suficientemente, especialmente pa e aspecto di balor economico agrega.

E comision a sugeri pa crea Programa di Maneho Strategico

pa 3 Ministerio, cual lo stimula actividanan: Creativo, Recreativo, Cultural cu un balor Social, Laboral y Economico. E Ministerionan di Infraestructura y Medio Ambiente, di Asuntonan Economico y Cultural combina cu Ministerio di Turismo lo ta envolvi den e programa. E programa di maneho mester conduci na upgrade e Patrimonionan escogi den e prome fase y traha riba un plan pa mehora e calidad di experiencia di e bishitante na cada un di e Patrimonionan, sea ta nos mes hendenan local of turista.

A inventarisa e Patrimonionan y a cualificanan den diferente categoria; A) Natural, B) Monumental, C) Historico y Cultural. Ta evaluando na e momentonan aki nan condicion pa asina bin cu un plan pa upgrade cada un di nan na forma diferente, fase pa fase segun e capacidad di Gobierno. E idea ta cu cada un di e Patrimonionan ora cu nanta cla, lo por ofrece den un forma nobo y innovativo, oportunidadnan creativo, comercial y recreativo, cu ta genera empleo y entrada nobo pa nos hendenan y nos economia.

Ehempelnan di esaki por ta; Beach Galeria, Galeria di Arte y Souvenir di Aruba, ubica na nos playanan caminda obra y souvenir cu ta refleha e historia y cultura tipico Caribense di Aruba so lo por wordo bendi. Pues nos artesanonan actual y esnan nobo cu ta sinti nan mes inspira lo por participa. Tur esaki lo ser bon coordina pa e comision y e departamento di e Ministerionan concerni.

Prome Minister a menciona ehempelnan di e proyecto aki, entre otro; Ayo Rock Formation, patrimonio natural, cu balor historico enorme, cu señanan di indian. Lo upgrade e facilidad, bon parkeo, dun’e un entrada atractivo, bordchinan



di informacion y indicacion di e ruta pa sigui, y e partinan cu por saca potret, y mas importante, un luga cu ta bende souvenir di e luga exclusivamente. Pues souvenir di Ayo bo por haya eynan so. Faro ta un otro. Souvenir di Faro bo ta haya eynan so y lo tin luga unico pa saca potret eynan. Eagle beach tambe, un beach cu a gana hopi reconocimiento mundial, nos lo upgrade e y haci’e asina atractivo cu cada turista cu bin Aruba mester bishit’e. Baby Beach ta un otro.

E trabounan aki lo cuminsa pronto. Esaki ta crea un oportunidad unico pa nos artesanonan, desaroyo economico na cada un di e luganan aki, empleo pa nos hendenan y ta duna mas realse y contenido na nos producto turistico.

“Pronto e comision lo informa tocante di e proceduronan pa participa na e Workshopnan creativo cu lo bay wordo organisa pa stimula e industria Creativo - Artisanal. Ya ta ora cu nos souvenirnan y demas obranan di arte cu nos ta decora na cas por wordo traha na Aruba. Historia di Indigena cu a tuma luga na Aruba, Oro, Aloe, Fosfaat, Industria y Segunda Guerra Mundial lo bay bira parti integral di nos producto Aruba pa nos bishitantenan pero tambe pa nos pueblo, nos hobennan y nos muchanan. Asinan nan ta cera conoci cu e fundeshi historico y cultural di nos pais. Esaki ta e plan y ideanan pa crea pilar economico y asina desaroya nos economia. Nos ta convenci cu esaki lo trece beneficiacion grandi pa nos economia”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.



Comerciante Alexlindy “Lindy” Croes ta despedi di Camara di Comercio



Despues di a completa su periodo di 3 añanan como miembro di e hunta di directiva di Camara di Comercio di Aruba, e comerciante, Alexlindy Croes, mihor conosi como Lindy, a despedi di e hunta pa asina traha espacio pa otro comerciante haya e oportunidad pa sirbi comercio di Aruba y pa di otro banda e por enfoca riba su negoshinan.

Lindy Croes no ta un persona desconoci den comunidad di Aruba y den comercio. Lindy ta propietario di Lindy (Lifestyle) Boutique cu a habri su portanan 4 aña pasa centro di Oranjestad. E tempo ey e tabata e motor tras di varios actividad grandi pa stimula comercio den

caya principal, tabata e creador di e lema “Let’s Make Caya Grandi Great Again” y tabata e creador di e eventonan di “Ambient’i Fin di aña cu tawata trese miles di hende den nos centro commercial, y tambe pa un tempo corto tawata representa nos Minister President, Evelyn Wever-Croes den Caya Betico Croes.

“No tabata tin un miho manera pa inicia mi carera como comerciante” asina Lindy a declara; E experiencia di a forma parti di Camara di Comercio a habri su wowo den hopi aspecto. Aunke Lindy a caba su estudio den Bsc. Business Management & Information Systems

algun aña atras, ta cu e experiencia cu ela haya den Camara di Comercio y como tanto den su mes un negoshi ela bin realisa cu academia ni tampoco e systemanan den nos pais ta prepara bo pa e bida real di negoshi.

Lindy ta splica cu 2020 tabata un aña sumamente duro y doloroso pa hopi, y di otro banda e tabata tambe revolucionario pa esunnan cu a sigui pusha. “Na ningun momento nos por a pensa cu den un economia cu tabata draai exitosamente manera esun di Aruba, y sigur cu un sector di turismo floreciente, cu den un cera di wowo nos a bira un pais cu mester a dal porta cera y yega na o entrada pa mayoria di nos ciudadanonan den e sector priva. E normal nobo a bira sinonimo na un comienso nobo den comercio y ta parce cu un di e efectonan di e pandemia tabata un “reset button” cu no ta discrimina. Hopi negoshi a cera, hopi a transforma, y tin un chens sumamente grandi cu hopi mas lo bay cera. Esey ta e realidad actualmente den comercio y esaki ta un situacion real y preocupante cu lamentablemente ainda



no ta e topico di dia pero cu mester wordo poni riba e mesa di discusion pronto entre comercio y gobierno”, sra. Croes ta menciona.

“Cu mi salida di Camara di Comercio y entrada di e miembronan nobo, mi tin tur confiansa cu Camara di Comercio lo sigui lucha pa nos derechonan y ta un bos pa nos como comerciantenan. Mi ta spera cu durante e añanan cu mi a sirbi mi comunidad voluntariamente den Camara di Comercio, mi a haci boso orguyoso y mi kier a gradici tur esunnan cu a kere den mi desde e inicio. Tambe mi kier a gradici tur e miembronan di e hunta di Camara

di Comercio, gobernantenan y prensa cu semper a scucha mi puntonan cu a wordo treci dilanti como e bos di nos negoshinan chikito, of tambe conosi como e termino “young entrepreneurs”, aki na Aruba.” Tabata declaracion di Lindy.

Lindy Croes ta vocifera su mes cu ta mas cu claro cu e lo kier forma parti un biaha mas di Camara di Comercio mas den futuro, y tambe di un manera of otro forma parti di nos Gobierno aki na Aruba ya cu passion ta mira e pueblo y comerciantenan di Aruba engrandecenan mes, y lo desea di representa e comercio henter den un forma mas grandi.



Hobencita a cay cu bicicleta y dal su cabes hopi duro



Hato - Diasabra atardi pa mas o menos 6:30 varios unidad policial y ambulance a wordo manda na e viaduct pazuid di EPB Hato. Eynan un criatura a accidenta cu su bicicleta.

Na prome instante a pensa cu kizas ta auto a dal un mucha ariba bicicleta, pero esaki no tawata e caso.

Na e sitio nos a compronde cu e criatura hunto cu su mama y ruman a bay core bicicleta.

Na e sitio nos a papia cu e tata y e la conta nos cu e mester a topa nan na rotonde Ling & Sons.

Loke a bay a robes

E accidente a sosode momento cu e tire di e bicicleta a pega den e lodo y e bicicleta a bay dal contra e Arubaantje(pilar) pa despues dal su cabes.

Un impacto hopi duro unda e tire a dobla, unda e la haya golpi fuerte na cabes cu a causa cu despues e no ta corda nada di kiko a pasa.

Ambulance posiblemente door di drukte a tarda toch un poco, haciendo e mayornan mas cu claro desespera. Na yegada di Ambulance



Paramediconan a baha y a papia cu e criatura(mucha muhe) y despues nan a yude

lanta unda e la cana subi ambulance loke ta un bon señal.

Na Hospital nan lo haci un check up mas extenso di e golpi cu e la ricibi



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

MINISTER XIOMARA MADURO TA ANUNCIA DOS INCENTIVA MAS PA COMPLETA E PAKETE DI ALIVIO FISCAL 2 PA REACTIVA ECONOMIA DI ARUBA



INCENTIVA FISCAL 13

REDUCCION DI IMPUESTO RIBA SALARIO Y ENTRADA CU 2%

Zuiver inkomen	Loonbelasting huidige Tabel	Loonbelasting verlaagd met 2%-punten schijven 1 en 2	Loonbelastingdruk huidig Tabel	Loonbelastingverlaagd met 2%-punten schijven 1 en 2	Verschiel Loonbelastingdruk
26,862	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
46,526	2,445	2,096	5.3%	4.5%	-0.8%
63,792	3,890	4,192	7.7%	8.6%	1.1%
76,276	8,762	7,794	11.1%	9.8%	-1.3%
94,766	12,634	11,316	13.3%	11.9%	-1.4%
135,540	39,759	28,441	22.0%	21.0%	-1.0%
176,316	46,885	43,507	26.4%	25.8%	-0.7%
260,060	59,201	57,893	29.4%	28.5%	-0.7%

Bron: Ministeriële Regeling van 28 december 2020

INCENTIVA FISCAL 13

REDUCCION DI IMPUESTO RIBA SALARIO Y ENTRADA CU 2%

I	II	III	IV
-	34.930		12,00%
34.930	65.904	4.191,60	23,00%
65.904	147.454	11.315,62	42,00%
147.454	-	45.566,62	52,00%

From: Ministeriële Regeling van 28 december 2020

Desde 1 di januari 2021 ta reduci tarifa di impuesto pa importacion di material di construccion y ta reduci tarifa di impuesto riba salario y entrada

Oranjestad – Pa por enfrenta e efectonan di COVID19 Minister Maduro a anuncia na april e pakete di Alivio Fiscal 1 y na november ultimo a anuncia e pakete di Alivio Fiscal 2 cu ta consisti di 11 incentiva cu ta trece alivio na comercio y pueblo en general y ta reactiva economia di Pais Aruba. Na november Minister Maduro a indica cu tabata falta algun calculo ainda pa por anuncia dos incentiva mas, esta reduccion di impuesto riba importacion di material di construccion

y rebaho di tarifa di impuesto riba salario y entrada. Tur trabou a keda finalisa y den un conferencia di prensa promer cu aña caba Minister Maduro a anuncia cu e pakete di Alivio Fiscal 2 awor ta conta cu 13 incentiva pa reactiva economia di Aruba. Desde 1 di januari 2021 ta reduci tarifa di impuesto pa importacion di material di construccion y ta reduci tarifa di impuesto riba salario y entrada.

Reduccion di tarifa
di impuesto riba
importacion di material
di construccion
Construccion ta un
actividad importante cu
ta aporta na economia di
un pais. Pa e motibo aki
e mandatario a anuncia
incentiva number 12 den

e paquete di Alivio Fiscal cual ta un reduccion di impuesto riba material di construccion di 12% pa 10%. Minister Maduro ta informa cu recientemente a firma e decreto gubernamental pa haci posibel cu desde 1 di januari 2021 e impuesto aki por conoce un reduccion di 12% pa 10%. E decreto gubernamental awor ta canando su caminda legislativo y lo tin forza retroactivo te cu 1 di januari 2021.

Reduccion di tarifa di impuesto di salario y entrada
Minister Maduro a anuncia tambe incentiva number 13 cu ta e rebaho di impuesto riba salario (loonbelasting) y entrada (inkomstenbelasting) pa e prome dos tarifanan cu ta keda reduci cu 2%. Cu e reduccion aki tur trahado lo haya un alivio, pero principalmente e clase media cu un salario entre AWG 63.792 cu AWG 135.540 pa aña lo sali mas beneficia. E mandatario ta subraya cu e clase media ta esun cu semper ta absorba e subidanany cu e incentiva aki kier yuda trece un alivio pa nan por keda cu mas placa den man. Cu e incentiva aki kier logra yuda e poder di compra pa asina por reactiva economia di Aruba. E decreto ministerial cu ta contene e tarifanan nobo di impuesto riba salario entrada ta publica bou number AB 2020, nr 207.

Gradicimento

Minister Maduro ta gradici e profesionalnan na Departamento di Impuesto, Departamento di Legislacion, Oficina Estadistica di Aruba y Departamento di



Finansa, kendenan a traha hopi duro durante e ultimo dianan di aña 2020 pa por a logra keda cla cu e dos incentivanan prome cu e aña caba. Minister Maduro kier

recorda cu ta nos tur
mester yuda y traha
hunto pa nos por surpasa
e crisis aki. Ta nos forsa
di coherencia ta nos
fortalesa pa reactiva
economia di Pais Aruba.

INTENCION PA SILENCIA UPP CU CARTA INTIMIDANTE DI ABOGADO!

Diaranzon dia 30 di december 2020 e lider di UPP a wordo sorpresa pa un e-mail di abogado de Cuba unda den un forma intimidante kier trata na silencio UPP y su lider, den su lucha contra actonan corruptivo y/o di malgobernacion di cualkier gobierno. Aki ta wordo referi na 2 articulo unda cu a base di un articulo di Bon Dia Aruba di dia 18 di december 2020, nos a cuestiona e supuesto nombracion di un "liaison officer" pa Aruba, cu pa colmo no tabata tin un solicitud habri mes.

UPP a reacciona mas bien pa e motibo cu e persona cu a wordo menciona, ta conoci como e "vertrouwenspersoon" di O.O., y consecuentemente na aparecer di UPP, esaki ta musta con keto bay O.O. tin influencia den e gobernacion POREDmep.

Mientras cu awor ta acusa e lider di UPP cu e lo ta dañá number di e persona concerni, nos tin di bisa cu ningun momento nos ni a menciona number di e persona en cuestion. Mientras cu Bon Dia Aruba si a publica e number por medio di un entrevista cu sr. Abrahams, ta e Minister Presidente a reacciona mencionando number di e confidente di O.O. den Amigoe di Aruba di dia 22 di december 2020. Aki e MP a desmenti cu e persona aki a keda nombra como "liaison officer" pa Aruba. Y esaki a pone cu UPP un biaha mas a reacciona, indicando cu ta trata atrobe di un confusion of interpretacion diferente, of cu ta Hulanda ta esun cu ta nombra e "liaison officer". Pesey ta straña nos cu no a bay pidi cuenta na sea MP mes, of na sr. Abrahams di Hulanda of na BDA, pero ta acudi cerca lider di UPP pa reclama "tekst en uitleg".

Den ningun di e 2 articulonan nos a cuestiona estudio of experticio, ni integridad di e persona. Kizas pa desvia di loke UPP kier a trece dilanti, ta bin awor cu UPP kier a mishi cu e "integridad" y falta di estudio. Esaki ta un simpel "cheap-shot"! Esey no ta kita afo cu UPP tin un opinion hopi cla den esaki y nos ta bolbe bisé, kizas

awor mas cla!

Na nos opinion, e funcion di un "chief of staff" ta trece cune cu e persona aki ta haltura di tur loka ta pasa den un oficina di minister, mescos tambe di TUR documentonan entrante y saliente. Un di e tareanan mas importante di un funcionario asina ta, pa cuida e minister pa eno peca cu su huramentacion como mandatario. Ora cu un "chief of staff" scohe pa NO haci esaki, of di bira su cara otro banda, sea eno ta apto pa e trabou of deliberadamente e ta coopera. Pesey nos ta keda straña cu e "chief of staff" aki na ningun momento por a lanta un "red flag", sigur mirando awor cu ex-minister O.O. tin 7 acusacion penal contra di dje. Y no lubida cu tin un denuncia di corrupcion, abuso di poder etc etc di e ex-minister den e caso di e incenirator chikito, cu e lider di UPP a haci un denuncia oficial na Ministerio Publico! Y aki tampoco e persona en cuestion no sa nada di dje?

Y un actitud asina ta nifica pa UPP cu un persona asina simpelmente NO por ta un "liaison officer" manera sr. Abrahams a declara den BDA. Y nos opinion ta bai mas leu cu un persona asina NO por ta involvi den un trabou manera esun cu e MP a trata na splica. Y esaki no tin nada cu integridad y of su estudio!

Remarcabel ta cu ni e MP ni e persona en cuestion a pidi BDA pa rectifica e informacion cu nan a trece padilanti di e nombracion aki. Pa e situacion ta bruha mas si nos wak cu apenas algun dia despues, via medionan online Hulandes, ta sali un vacatura pa e posicion aki, via di Ministerio di Koninkrijksrelatie. Mientras cu aki na Aruba nos por mira cu na prome instante a menciona number como e "liaison officer", mas cu un siman despues ta sali vacatura p'esaki. Pues e informacionnan ta keda confuso.

Loke si UPP ta hopi contento ta e hecho cu e carta intimidante di e abogado ta bisa cu



eventualmente lo cuminsa cu un "bodempcedure"! Den un tipo di procedura asina UPP lo tin e oportunidad di pidi TUR documentonan relevante y yama TUR testigo di moda cu nos por musta cu nos tin tur motibo di bisa cu e persona aki lo no ta mas apto pa un funcion importante asina.

Pues cada bez cu UPP haya necesario pa musta riba asuntonan asina ey, nos lo keda haci'e. Bo mester ta hopi ingenuo pa kere cu bo ta e confidente di un ex-minister na 2 ocasion, y cu bo no ta wordo liga politicamente na e minister aki? UPP kier evita

pa Aruba wordo strangula mas ainda, sigur mirando e acuerdo traicionero di Black Friday cu Hulanda. UPP no ta kere cu un confidente di un ex-minister cu den pasado a wordo yama e politico mas corrupto cu Aruba a yega di conoce, lo por ta e persona indica pa ta ni un postbode di Aruba. Y aki no tin nada di haber cu su estudio of si eta integer of no.

Ta dor di keda keto y no lanta "red flag" pa e.o corrupcion of mal gobernacion a haci cu nos ta awe unda nos ta. Esaki sigur no ta pas den e NORMAL NOBO cu mester conta na prome lugar pa e politiconan!

Mantene Distanciamiento Social

Mantene un distancia mínimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SAUD

HUNTO NOS POR stop'e atrobe!

Si bo tin tes, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita: www.arubacovid19.org

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

TA ANULA E SUSPENSION DI E EHECUCION DI LISA MONTGOMERY: E PROME MUHE CONDENA NA MORTO DEN CASI SEIS DECADA NA MERCA

Corte di Apelacion di Merca, a anula dia 1 di januari e suspension di e ehecucion di Lisa Montgomery, cu a wordo dictamina pa un hues bispo di Pasco, alegando cu e grifier lo a kiboca den su orden, di acuerdo cu e agencia AP.

E ehecucion di Montgomery, e prome muhe condena na morto den casi seis decada na Merca, tabata programa pa dia 8 di december, pero su dos abogadonan a pidi pa suspend'e, ya cu ambos lo a keda contagia cu coronavirus despues di a bishita nan cliente na Texas, unda cu e ta cumpli cu su condena.

Director di e Oficina Federal di Prizon, Michael Carvajal, a fiha e fecha nobo pa dia 12 di januari, ocho dia prome cu e posesion presidencial di Joe Biden.

Siman pasa hues Ran-

dolph Moss, lo a alega cu e reprogramacion tabata ilegal pasobra e orden di suspension pidi pa e abogadonan ainda tabata vigente.

Moss a conclui cu, bao di su orden, e Oficina di Prizon no por reprograma e ehecucion di Montgomery te cu por lo menos dia 1 di januari.

Tumando na cuenta cu e directornan di e Departamento di Husticia di Merca, ta rekeri cu e presonan ta notifica di nan fechanan di ehecucion cu por lo menos 20 dia di anticipacion, ta spera cu e cita nobo aki yega despues cu Biden asumi e presidencia dia 20 di januari. Por lo tanto, e mandatario nobo, kende a compromete pa aboli e pena di morto, por impedi e ehecucion.

No obstante, e panel di Corte di Apelacion no tabata di acuerdo cu Moss

y den su mas reciente orden a afirma cu Carvajal tabata actuando bao di e "reglamento cu ta rigi."

Por lo tanto, e fecha di ehecucion pa e luna aki ta sigui vigente. Entretanto Meghan VerGow, abogado di Montgomery, a bisa cu su ekipo legal lo a pidi cu Corte di Apelacion den pleno lo revisa e caso y a subraya cu e condenado no mester wordo ehecuta dia 12 di januari.

E crimen

Na december di 2004, Montgomery a strangula e hoben na estado Bobbie Jo Stinnett, di 23 aña, den e ciudad di Skidmore (Missouri), pa habri su barica cu un cuchiu y secuestra su baby.

E muhe a stuur for di su cas na Kansas pa e cas di Stinnett, bao di e pretexto di adopta un cacho y ora el a yega, el a uza dun cabuya pa strangu-



la su victima, cu tabata na estado di ocho luna, Stinnett a keda consciente y a purba di defende su mes ora cu Montgomery a corta e baby for di su matriz cu un cuchiu di cushina.

Despues di saca e mucha di e barica di su mama,

Montgomery a bay cu ne y a purba di haci'e pasa pa su yiu.

E muhe a admiti su culpa y a wordo condena na morto na 2007. E mucha cu a wordo secuestra, Victoria Jo, a wordo cria pa su tata y awo tin 16 aña.

TA ARESTA UN HOBEN NA MERCA DESPUES DI A WORDO SORPENDI KIMANDO UN CADAVER DEN PATIO DI SU CAS

Un hoben a wordo aresta na Merca despues di a wordo sorprendi kimando curpa di un persona den patio di su cas na Long Island (New York), polis di e condado di Suffolk a comunica.

E agentenan tabata respondiendo

na un aviso di e bisiña riba un candela e marduga di diasabra ultimo, ora cu nan a yega e luga nan a descubri un cadaver kimando.

E restonan a wordo traslata na un instituto forense pa establece causa di morto y identifica e victima, presumiblemente un hende homber.

Un hoben di 20 aña yama Peter Pendzinski a wordo aresta y acusa di homicidio den segundo grado. Ta trata di yiu homber di e propietario di e vivienda. Conforme na e acusacion di Ministerio Publico, Pendzinski a tira su victima mata durante e anochi di pasco.

Te asina leu, ta desconoce e motibonan cu lo a induci'e na comete e crimen, Newsday a informa.



E detenido a wordo ingresa den un hospital pa wordo trata di kemaduranan y dialuna el a scucha e cargonan den su contra for di un

cama di e centro medico.

A ordena su encarcelamento sin fianza y ta spera cu e aparece dilanti corte den e proximo dianan.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Paul Westphal, exhungado y entrenado miembro di Salon di Fama di NBA ta fayece

Paul Westphal, exhungado y entrenado di basketball, miembro di e Salon di Fama, a fayece diasabra na edad di 70 aña.

E legendario basketbolista a wordo diagnostica cu cancer cerebral



na augustus di aña pasa, ESPN a informa.

Westphal a wordo firma pa e ekipo di Celtics di Boston na 1972: sin embargo, e ta wordo miho recorda pa e 14 temporadanan cu el a train Suns di Phoenix, kendenan el a hiba na disputa su prome final di NBA den e temporada 1992-93. Prome cu su retiro na 1984, "Westy" a logra un total di 12.809 punto, 1.580 rebound y 3.591 asistencia, cifranan cu a bal su luga den e Salon di Fama.



TA HUUR

Local comercial riba caminda principal di Sta Cruz



bon situa, cu parkeerplaats...

pa info: 7390.101

NUMBER SOLO Di Pueblo 3 4

Lotto Merdia JANUARI 2 2021	Lotto Anochi JANUARI 2 2021	Lotto Merdia JANUARI 4 2021
CATACHI	CATACHI	CATACHI
Sorteo # 3080	Sorteo # 7228	Sorteo # 3082
6198	2845	0804
3872	0913	6476
6170	4338	7449
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3080	Sorteo # 6272	Sorteo # 3082
8758	9000	4867
1OFF	1OFF	1OFF
Sorteo # 1136	Sorteo # 977	Sorteo # 1138
1284	9674	9263
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3080	Sorteo # 5031	Sorteo # 3082
7401	7640	4895
Capricornio	Cancer	Piscis



Lotto Anochi
DECEMBER 31 2020

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afil. 12,00	440.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo # 5285	11-14-15-20-24
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
8 x Match 4	
235 x Afil. 8,00	51.000,-

MEGA	
Sorteo # 1312	09-11-21-27
0 x Jackpot	Mega Ball 10
1 x match 4	Proximo Jackpot
16 x Afil. 500,00	
250 x Afil. 50,00	900.000,-
297 x Afil. 15,00	

CACHI CACHI	
	283319

Lotto Anochi
JANUARI 2 2021

LOTTO 5	
Sorteo # 2146	07-10-22-23-34
0 x Jackpot	Joker 8 Letter I
0 x Match 4+	Proximo Jackpot
4 x Match 4	
124 x Afil. 12,00	450.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo # 5286	04-10-16-22-26
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
6 x Match 4	
94 x Afil. 8,00	52.000,-

Lotto Merdia
JANUARI 3 2021

LOTTO DIA	
Sorteo # 5287	06-08-15-25-26
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4 x Match 4	
82 x Afil. 8,00	53.000,-

Lotto Merdia
JANUARI 3 2021

CATACHI
Sorteo # 3081
4944
6998
3112
BIG 4
Sorteo # 3081
5382
1OFF
Sorteo # 1137
4520
ZODIAC
Sorteo # 3081
2461
Capricornio

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**

**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**



Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.





BENEFICIO Y DESBENTAHANAN DI CONSUMI KOFFIE DIARIAMENTE



Hopi hende no ta incapaz di cuminsa e dia si nan no bebe un kopi di koffie. Sin embargo, e bebida asina conoci y bebi, tin asina tanto beneficio como cu desbentaha.

Asina ta, si bebe koffie tur dia, ta un di bo maximo-nan, nos ta recomenda pa bo sigui lesa e articulo aki. E prome di e motibonan pa esnan cu ta bebe koffie tur dia, ta pasobra e ta activa nos, esey ta bon cla pa nos.

No obstante, tambe nos sa cu koffie ta excita nos demasiado y por provoca pa nos ta nervioso y altera.

Beneficianan di bebe koffie diariamente

Ora cu nos pensa den e beneficianan di bebe koffie tur dia, sa bin na nos mente loke ya nos ta comenta.

Sin embargo, e bebida aki ta aporta nos otro serie di bentaha di cual nos no sa ta asina conciente di dje. Laga nos wak algun di nan:

- E ta mehora memoria: Cafeina ta potencia e memoria, pa cual ta ideal pa consumi koffie ora cu nos ta haya nos mes den epocanan di examen y e ta imprescindible pa nos corda concepto.

- E ta yuda preveni

Alzheimer: Ya cu koffie ta asina positivo pa memoria, esaki ta repercuta directamente riba e Alzheimer y ta yuda preveni'e.

- Ta mantenebo na liña: Un kopi di koffie pa dia ta permiti nos sinti nos miho cu nos curpa. E bebida aki ta yuda e organismo pa deshaci di e vetnan acumula y innecesario.

- Ta yuda mantene e hubentud: Koffie ta permiti nos pa preveni e aparicion di lachinan prematuro, faboreciendo pa e cuero ta mas firme y terso. Ademas, e ta proteh'e di e radicalnan liber cu ta causa embehecimento prematuro di e cuero.

- E ta minimalisa e posibilidadnan di sufrir un infarto: Consumiendo di forma modera, koffie por yuda nos reduci e probabilidadnan cu nos por sufrir un infarto ya cu e ta proteha nos di enfermedadnan cardiovascular.

- Ta combati baricera: Sigur cu algun biaha tras di un kopi di koffie, nos tabt tin e necesidad di bay baño. Si nos ta sufrir di baricera, e bebida aki por faborece e movimientonan peristaltico pa expulsa e sushi cu facilidad.

Bo a beneficia di tur e bentahanan cu koffie por pro-

porcionabo? Manera cu bo por wak, e por ta hopi gratificante bebe koffie mainta.

Ojo! Solamente uno, ya cu un consumo excesivo ta deriva den algun desbentaha cu nos lo wak a continuacion.

Desbentaha di bebe koffie tur dia

Manera cu nos a menciona, koffie tin hopi bentaha semper y ora cu nos bebe

ta pa reduci e consumo y bebe hopi awa.

- E ta genera adiccion: Cafeina por genera un fuerte dependencia. Hasta e por provoca pa nos no logra activa oflanta si nos no bebe nos koffie. Na final, nos por sinti nos mes iritabel den caso di no tin acceso na e bebida aki. E dependencia aki na koffie por haci nos experimntal di e sindrome di abstinencia.

riesgo di abortus.

Manera semper, cu moderacion

Manera cu nos por a comprobar, consumi koffie diariamente no tin pa ta algo negativo. Lo ideal ta pa nos tuma e bebida aki un of dos biaha pa dia.

Tambe, ta positivo pa nos por pasa algun dia sin be'b'e y pa esaki no ta genera ansiedad.

Den e caso cu nos depende



cu moderacion.

Sin embargo, si nos haci dimas den su consumo y cuminsa tin un dependencia atroz pa e bebida aki, por tin algun consecuencia manera esakinan:

- Ansiedad y stress: bebe demasiado kopi di koffie por haci cu nos mannan ta tembla, cu nos ta mas stressed out y cu, hasta, por duna nos algun atake di panico.

- Deshidratacion: Cafeina tin un efecto diuretico, asina ta cu si nos haci dimas den bebe koffie, nos curpa por sufrir deshidratacion. Lo ideal

- Ta accentua ulcera: Si nos ta sufrir di gastritis y nos tin algun ulcera na stoma, bebe koffie y haci'e sin consumi nada solido, por ta un bom berdadero. Koffie ta accentua e dolor y lo haci cu e ulcera ta bira pio.

- Ta reduci fertididad: Si nos kier sali na estado, koffie no ta un bon aliado si nos bebe den dosisnan grandi. Cafeina en exceso ta afecta e tubonan di Falopio impidiendo cu e ovulo yega e matriz y implanta eyan.

Koffie tambe ta aumenta

completamente di koffie y pa nos tuma entre mas of menos cuater y cinco kopi pa dia, e ora nos por cuminsa sufrir algun di e desbentahanan menciona.

Tur cos en exceso tin su consecuencia, pero den su husto medida por aporta nos na beneficianan grandi.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
585-9500



CON PA ELIMINA WEBO DI PIEU RAPIDAMENTE



Cu yegada di zomer y e temperaturanan halto, ta habitual cu webonan di pieu ta prolifera, ora cu esakinan ta pone nan den e cabey of cabey di su host. Muchanan ta apto pa contagia y ta necesario pa elimina e webonan mas pronto, y evita cu nan ta extende.

Con webonan di pieu ta prolifera E webonan cu e pieunan ta pone ta wordo denomina como liendres, cu ta wordo deposita den e cuero di cabes, habitualmente den luganan manera e nek, corona di cabes y tras di e oreanan. Ta den e zonanan aki ta desprende e calor necesario pa e webonan di pieu por incuba. E hembranan di pieu ta produci manera un lijn hopi fuerte, danki na cual e webonan ta mara di tal manera, cu ni ora cu bo laba e cabey of grawata e por wordo elimina. Tin cu señala cu una bes poni, lo trda rond di un siman den habri, segun temperatura y e humedad. E hembra por biba un luna mientras cu e ta pone 5 pa 10 webo diario. P'esey ta di vital importancia trata nan mas pronto posibel pa asina evita cu e plaga por extende y pa e no produci pegamento cu otro mucha, ya cu pieu ta desplasa cu tal rapides riba e cabey cu e por pasa di un cabes pa otro cu un simpel contacto.

Tratamento rapido pa elimina webo di pieu

Una bes cu nos a detecta e presencia di webo di pieu, cual señal ta asocia cu grawatashi cu e pieunan ta produci - cu ta alimenta na su turno di sanger - den e cabes di e muchanan, nos mester tuma accion.

Pa eradica nan di manera rapido y eficaz, nos mester recurri na un tratamiento anti pieu, mediante productonan farmaceutico di solvencia reconoci manera por ehempel FullMarks.

Sin holo y sin colo, no ta causa molester na e muchanan y ta conoci pa ta capas di elimina webonan di pieu y pieu den solamente cinco minuut, sin necesidad di incorpora pesticida den su formula

Una bes a aplica e producto adecuado den e cabey, mester uza un shampoo specifico pa kita e webo y pieunan morto.

A continuacion, ta necesario uza un peña special cu e djentenan hopi pareu cu ta retira e webo y pieunan for di e cabey.

E peña aki nan ta yam'e na Spaño lendrera. Esaki ta wordo uza ora cu e cabey ta muha pa no dañe e cabey.

E procedimiento ta simpel: mester pas'e di pida pa pida cabey, for di e rais te na e puntanan.

Tambe, mester tene na cuenta cu e peñanan aki ta mas efocas di hero inoxidable compara cu esunnan di plastic, cual djentenan por troce cu e perdida di e efectividad cu e mester tin cun'e.

Conseho pa mantene e cabey liber di pieu y webo

Ta berdad cu no tin forma pa evita pieu y webonan di un manera 100% infalibel, e revisionnan periodico di cabey ta yuda wanta un tempo cu e contagio y asina procede e tratamiento mas pronto posibel.

Tambe bo por sigui e consehonan aki:

- Pa preveni, semper mester tin na man e peña di hero pa pasa den cabey di e mucha por lo menos un biaha pa siman, aunke e no ta infesta. Despues tin cu lab'e cu awa

hopi cayente.

- Revisa cu un luz fuerte y cla e cabes di e mucha, ya cu tin cu pone special antecion na e zonanan mas comun di infestacion: corona, nek y tras di e oreanan.

- Evita comparti acesorio di otro mucha maner pechi, peña, skeiro of serbete.

- Laba e cabey cu frecuencia.

Manera cu bo por a comproba, no ta asina dificil eradica e plaga di webo di pieu y pieu, semper y cuando cu bo uza productonan adecua y sigui religiosamente e instruccionnan pertinente.

E prevencion no ta rekeri mucho tempo, sino mester pone atencion cu cierto constancia.

PACK AHORRO

FullMarks

Kit Tratamiento Antipiojos y Liendres

5 MINUTOS DE TRATAMIENTO

Eficacia Testada

PASO 1
Loción contra Piojos y Liendres

SIN PESTICIDA INCOLORO INODORO

PASO 2
Champú Post-Tratamiento

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635



Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te Januari 2021

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608



Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com

Schedule Botica na Warda January 2021



MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
28	29	30	31	1	2	3
				P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas
4	5	6	7	8	9	10
P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico
11	12	13	14	15	16	17
P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë
18	19	20	21	22	23	24
P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas
25	26	27	28	29	30	31
P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 05
DI JANUARI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 04 DI JANUARI 2020 17:00
(21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENER-
ALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE
TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 29 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:27 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:03 AM.

BIENTO:

MODERA DI DIRECCION OOST TE NOORDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).

DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24
ORA:

UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS ABOU DI AT-
MOSFERA LO INDUCI ALGO
DI HUMEDAD CU E BIENTO CU TA WORDO TRANS-
PORTA PA REGION LOCAL.

DE BEZ EN CUANDO LO BAI PASA MAS NUBIA RIBA
REGION LOCAL CU

POR PRODUCI UN AWACERO PASAJERO TE BREVE
RIBA PARTINAN DI
E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI
ZUID Y MODERA NA SECTORNAN
OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN
PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR
DI OOST- NOORDOOST ENTRE 3 PA 5 PIA. E OLA-
NAN DI MAS HALTO LO TA NA
PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:

NINGUN; SINEMBARGO TA PIDI USUARIONAN DI
LAMA Y OPERADORNAN DI BOTO
CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST
TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-
SIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA
8'AM):

AIRPORT : MAX 29 / MIN 24 / 0.0 MM

WESTPUNT: MAX 29 / MIN 25 / 0.5 MM

STA ROSA: MAX 30 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PAS-
AJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERAL-
MENTE OOST I MODERA

TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO
TA: 29 / 24

IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.



HOTLINE



744-0444

CAPT'E Y MAND'E



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia
jen di miedo i temor ta temozabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa, miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Gradicimento/ Invitashon

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro mane-
ra a musta atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento di nos ser
stima:



Sr. Benedict Jocelyn Montgomery Nisbet

"Benny"

Gradicimento special ta bai na tur famianan, bisiñanan, amigo(a)nan, y su
Miembronan di Partido Politico stima P.P.A., dokternan di HOH y Eerste
Hulp, verpleegsternan, Dokter Moreta cu tabata tey pa nos defunto stima.

Alaves nos kier invita pa 3 santo sacrificio di misa diasabra 2 di januari,
dialuna 4 januari y diahuebs 7 januari 2021 pa 7'or na misa Sagrado Cura-
zon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Oracion di dia

Un dia yena di bendicion carga cu hopi fe y legria di Señor

" Canta pa Señor un canto nobo, canta pa Señor, mundo henter! " (Sal.96:1)

No ta falta mucho cu nos ta bay bisa 2020 ayo. Y manera tur aña nobo, yen di ex-
pectativa pa 2021. Y kisas mas cu normal, mirando con 2020 a bay. Pero prome
cu nos bira lomba pa 2020, laga nos wak kico 2020 a siña nos. Nos a perde sernan
keri. Nos a perde entrada. Hopi famia tin dificultad pa pone pan ariba mesa. Pero
di otro banda, e ta siña nos stima nos prohimo mas. Hopi yudansa nos a duna nos
rumannan den necesidad, sin pensa dos biaha. Tambe a siña nos con pa trata e
mundo cu nos Señor a regala nos, mas miho. Pero e les mas principal cu 2020 a
siña nos ta, con hopi nos mester di Dios. Tur dia den nos bida. No solamente den
bon tempo, pero tambe den mal tempo. Y no solamente den palabra, pero semper
den nos curason. Laga nos canta un cantica nobo yena cu animo y speransa den
nos Señor!

Oracion: Señor nos Dios, danki pa e lesnan cu nos a siña. Ilumina nos, pa nos ta
bon prepara pa e aña nobo. Laga Spirito Santo lusa nos caminda cu nos mester
cana. Y kico cu nos topa ariba caminda, pa nunca laga Bo man bay.

Amen.

Noticia na Español

La OMS valida la vacuna de Pfizer, un "paso" para su distribución por todo el mundo

Esta validación permite a UNICEF y a la Organización Panamericana de la Salud (OPS) adquirir la vacuna de Pfizer contra el coronavirus para distribuirla a los países que la necesiten.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha emitido una validación de uso de emergencia para la vacuna desarrollada por Pfizer y BioNTech contra la covid-19, abriendo la puerta a su distribución en todos los países del mundo. Esta vacuna es la primera en recibir esta validación desde que comenzó la pandemia.

Esta validación permite a los países acelerar sus propios procesos de aprobación para importar y administrar la vacuna. También permite a UNICEF y a la Organización Panamericana de la Salud (OPS) adquirirla para distribuirla a los países que la necesiten.

"Este es un paso muy positivo para garantizar el acceso global a las vacunas covid-19. Pero

quiero destacar la necesidad de realizar un mayor esfuerzo mundial para lograr un suministro suficiente de vacunas para satisfacer las necesidades de las poblaciones prioritarias en todas partes", ha dicho la subdirectora general de la OMS para el Acceso a Medicamentos y Productos Sanitarios, Mariângela Simão.

Por ello, ha pedido a las compañías que están desarrollando una vacuna contra el coronavirus que presenten a la OMS los estudios pertinentes de las mismas para que puedan ser evaluadas. "Es de vital importancia que aseguremos el suministro crítico necesario para servir a todos los países del mundo y detener la pandemia", ha apostillado.



Según el organismo de Naciones Unidas, la vacuna de Pfizer y BioNTech cumple con los criterios imprescindibles de seguridad y eficacia establecidos por la OMS, y los beneficios de usar la vacuna para abordar la covid-19 compensan a los riesgos potenciales de la misma.

Una vez que una vacuna ha sido validada por parte de la OMS para uso de emergencia, el organismo involucra a sus redes reguladoras regionales y socios para informar a las autoridades nacionales de salud sobre la vacuna y sus beneficios anticipados basándose en datos de estudios clínicos hasta la fecha.

EL SENADO DE ARGENTINA LEGALIZA EL ABORTO VOLUNTARIO HASTA LA SEMANA 14 DE EMBARAZO

El proyecto ya había sido aprobado por los diputados, como ocurrió en 2018 con un texto similar, pero esta vez, a diferencia de entonces, ha sido ratificado por el Senado.

El Senado de Argentina ha aprobado, en la madrugada de este miércoles, un proyecto que permite acceder libremente al aborto hasta la semana 14 de gestación. Se trata de un proyecto que ha sido impulsado por el gobierno de Alberto Fernández, y era un reclamo histórico de los colectivos feministas.

El texto, que ya había sido aprobado por los diputados el 11 de diciembre, ha recibido los votos a favor de 38 senadores, en tanto

que 29 han votado en contra y se ha registrado una abstención.

La sesión en la Cámara se ha prolongado durante 12 horas. Miles de personas, a favor o en contra de la ley, se han concentrado a las afueras del Congreso, a la espera del resultado.

El proyecto representa un importante cambio respecto a la situación actual, en la que solo se permite abortar legalmente si la mujer sufrió una violación



o corre peligro su vida. Además, autoriza la objeción de conciencia de los facultativos que no quieran participar en el aborto, pero siempre que deriven con rapidez a las pacientes a otros profesionales que lo lleven a cabo.

Al conocerse el resultado de la votación, la multitud de perso-

nas congregadas a las puertas del Parlamento, dentro de la "marea verde", que es como se conoce a los grupos que apoyan la legalización, ha lanzado gritos de júbilo y emoción, en contraste con la decepción de los "celestes", o colectivos "provida", que rechazaban su aprobación.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

**Pa kualquier informacion
solodipueblo@gmail.com**

**of
☎ 585-9500**



FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

DIOS TA PAPIA CU HUBENTUD. MAYOR NA UNDA BO TA?

1 PEDRO 5 ; 5 - 8.

Tur caminda rond mundo, no ta solamente, na Aruba, pero tur caminda hubentud ta bao di atake di rebeldia, droga, violencia, falta di respet pa mayor, hasta meti den baho mundo, y actividad terrorista. Pero Dios a avisa nos di esey, pero hopi hende no ta tene cuenta, nan ta djis kere cu e cos ta facil y tur hende ta papia di mucha maleria, sin wak kico e enemigo ta busca pa haci. Pero Beibel ta avisa y siña nos lo siguiente:

Punto uno: 1 Pedro 5;5; Boso hobennan mescos sea sumiso na boso ancianonan, (no solamente den Iglesia, pero na cas tambe, esey ta nifica na bo grandi nan) y bisti bo mes cu humildad.

Aki nan e obediencia di hubentud na mayor ta muestra su importancia, pasobra desobediencia ta lanta Orguyo, pero tambe e ta demostra cu Dios ta resisti e orguyoso y duna gracia na e humilde, pesey e palabra ta bisa bisti bo mes cu humildad.

Punto dos: 1 Pedro 5;6 Humiya boso mes anto bao di man poderoso di Dios pa E por halsa boso na e tempo apropia. Esey ta nifica no hunga grandi, keda trankil, no purba aparenta mas grandi cu bo edad, no bay den caminda di hende grandi, tira boso preocupacion riba Dje, Dios sa tur cos cu hobennan ta

pasa den dje. Y Dios mes lo cuida di boso.

Punto tres: Sea sobrio, sea alerta, Boso adversario e diabel ta cana manera un leon cu ta gruña buscando ken e por Devora. Aki ta caminda tur mayor mester para keto un rato y cuminsa pensa riba nan yunan. Pasobra bo yiu tin un enemigo invisible cu ta busca bo yiu pa mata. Y e por disfrasa su mes den hopi cos, den mal Amistad, den droga, den alcohol, den bruja, den satanismo, den pelicula vulgar, of pelicula satanico, Cartoons, den orguyo, den envidia, den falsedad, den rebeldia, etc.

Como mayor bo mester tene cuenta cu ken bo yiu ta anda, no ta tempo mas pa permiti bo yiu ta cana drumi na cas di amigo, amiga, tio, tanta. Bisinja, Padrino, madrina, etc, pasobra e tempo ta malo, y e influencia satanico ta domina tur esnan cu no conoce Dios y tambe esnan cu ta den Señor pero no ta tuma su palabra na serio. Nos ta mira cosnan straño ta sosode riba nos isla. Esey ta pa tur hende realisa cu nos no ta bibando den tempo facil, pasobra tur e cosnan aki ta para scirbi. Y anque ley humano ta tarda pa tuma un decision pa aumenta castigo abo como mayor ta prome yama pa bay den presencia di Dios pa bo

yi.

No sinta bisa cu esaki ta cosnan di ultimo tempo, pero lanta ariba tuma curashi den e oracion y palabra di Dios pa saca bo yiu for di den gara di e enemigo. Mescos cu ora gasoline ta cerca di caba den bo auto bo ta bay gasstation, asina tambe ora bo mira bo yiu ta flakea, lante bek cu oracion.

Punto cuater; Ma resistie, firme den boso FE sabiendo cu boso rumanan den henter mundo ta pasando den mesun experiencia di sufrimento.

Con bo ta resistie den bo fe, hacienda oracion, combersando cu bo yiu, guia bo yiu, conseha bo yiu, vigila bo yiu, trata bo yiu bon, pone tempo pa bo Famia, haci oracion den famia, lesa beibel den famia, y mas cu tur cos wak pa bo tin un Iglesia cu bo ta bishita cu henter bo famia, caminda boso por alaba Dios hunto como Famia. Corda bon cu bo no por bringa diabel den carni, of mihor bisa den bo propio forsa, solamente bo por den e nomber di Cristo Hesus.

Si bo sa cu bo yiu ta bao di atake, no tira gasoline riba candela, Evita discucion y palabra di ofensa, pasobra bo sa y ta para scirbi di unda e atake ta bini, y bo sa cu mas debil un hende ta den fe mas facil e ta pa e enemigo atake.

Enemigo no tin miedo di estatura, ni gordura, ni tampoco delega, locual e ta busca ta pa herida bo alma y bo spirito, esey nos mester tene cuenta cune. Corda riba Juan 10;10.

No cana busca e diabel riba caya cu cacho y rabo y forki pasobra bo no ta bay topa cune, masha tempo e a cambia panja, y e porta disfrasa den un homber cu bon tipo, of un muher bunita, of hasta un mucha cu ta hala atencion di tur hende, pasobra caminda e enemigo hanja porta habri ey nan e ta dreña.

Un yamada na tur mayor, haci oracion, ayuno, vigilia, pa bo yiu, pasobra yiu ta keda yiu pa semper, nos ta responsabel pa nos yunan, pa pone nan riba bon caminda di Dios, y hasta ora nan desvia for di e caminda, laga nos oracion ta semper cu nan den tur cos.

Mayor corda cu nos tur ta avisa, pesey laga nos ta cauteloso, y mantene nos Oracion.

Sea bendiciona.

Pastor

Marcel Balootje.

GRADICIMENTO Y INVITASHON

Pa medio di esaki mama y rumanan ta manda un agradecimiento na tur esnan ku a muestra atencion durante fayecimento di nos difunto stima:



FERMIN WILLIBALD RASMIJN

Mihor conoci como 'MINO'

Un danki special ta bai na zusternan di Paviljoen pa nan bon cuido y atencion.

Tambe na dokternan Perez, Ninke Smith y Anouk. Na tur cu a manda carta y pa tur esnan cu a yama na telefoon.

Danki na tur famia, amigo, bisinjanan y conocirnan, boso apoyo tabata di gran consuelo pa nos.

Un danki na Pastoor Jairo pa e bunita palabranan y Etty Toppenberg pa e bunita cancionan.

Danki na Aurora Funeral Home pa e atencion y excelente servicio.

Alabez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diadomingo 3 januari pa 630pm

Diamars 5 januari pa 7pm

Diabierna 8 januari pa 7pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

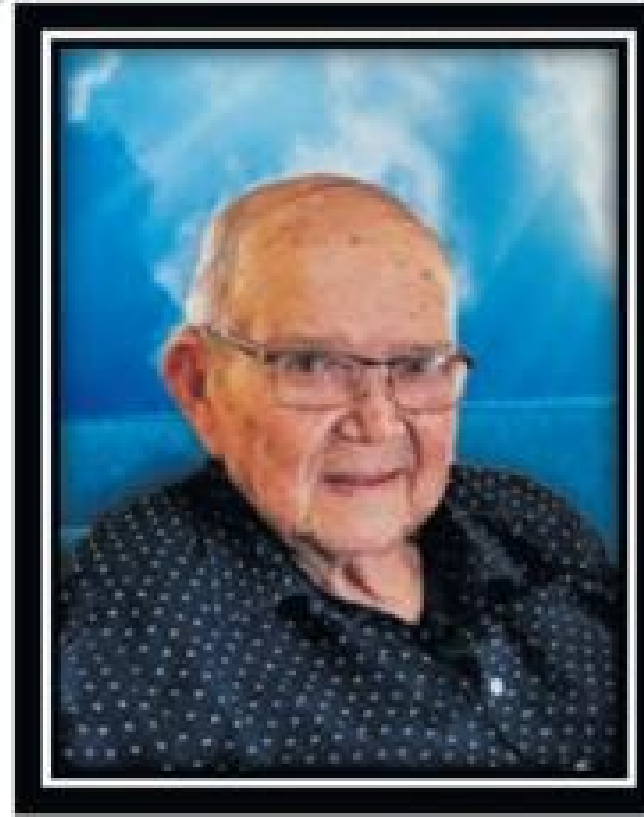
Masha danki.



Awe Dios a pone corona riba e trabou cu Papi a cuminsa pa cria su famia. Palabranan di tristeza profundo, gratitud y speransa ta yena nos corason: "Señor, guia Papi na bo luz y duna nos forza pa sigui nos bida, agradecido pa tur loke cu Papi a nifica pa nos.

I

Cu inmenso tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



ALBERTO THIEL,
miho conoci como Ale, Pachi, Papi, Ali, Ondin, Mo Ali
* 8 APRIL 1925 - * 29 DECEMBER 2020
Casa: *ANGELICA (LICA) THIEL - MADURO

Yiunan:

Dolores (Doy) Thiel
Mayra Thiel y famia
Glenda Thiel y famia
Elvira (Mieke) y Milton Arends - Thiel y famia
Alberto (Betto) y Marcia Thiel - Giel y famia
Randolph (Randy) Thiel y famia

Siegfried (Tito) Thiel y Lilian (Lilly) de Cuba y famia
Astrid Thiel
Janine y John Wardlaw - Thiel y famia
Geraldine (Dina) Thiel

Manera yiu: Jossy y Sophie Semeleer y famia

Nieto y Nietanan:

Mayrène y Glenn Marugg - Helmeyer y famia
Yelitza y Herbert Domacassé - Helmeyer y famia
Rupert Thijsen y Tiana de L'isle y famia
Shawn Thijsen y Mary-Phil Marugg y famia
Erwin-Milton Arends y Silviene Maduro y famia
Shinton Arends y Maya Solis Marin
Abetti George Thiel y Parnian Ajami

John-Albert Thiel y Lindsay Geerman y famia
Renald Thiel y Michelle
Tito Wagib Thiel y Jo-Ann Geerman
Eva Suyen Thiel y Jose Benavides Paz
Mary-Joan Wardlaw y Karel Arends
John-Joseph Wardlaw

Bisanietonan:

Harvey, Jewel, Joah, Jeyah, Roman, Rowin, Deaveny, Everleign, Ledah, Ryzen, Kiki y Rocco

Tata y Mama: *Marco y *Maximina Thiel - Dubero

Rumannan:

*Olinda Thiel
Mani y *Jenny Lopez y famia
Anna y Simon (Chomon) Wouters y famia

Swa y cuñanan

Willem (Bubu) y * Bibi Maduro y famia
*Dico y *Linda Maduro y famia
Maria Maduro
*Pina y *Hector Ras y famia
Mariano y Betty Maduro y famia
Le y Felicia Maduro y famia
Rosa y *Ceril de Cuba y famia

Lena y Pedro Kelly y famia
Gabriel (Bill) y Sila Maduro y famia
Lucia y *Melvin Richards y famia
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Gerardo (Jado) y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Ayudantenan:

Arelis, Nursability (Kim Hoo y team), Sulaika, Angi

Tur demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan, ihanan, bon bisiñanan, y demas amigo, amiga y conocirnan di Aruba Corsou, Boneiro, Merca, Colombia, Venezuela, Inglatera y Hulanda.

Demas famia Thiel, Dubero, Lopez, Wouters, Fuentes, Arends, Maduro, Lampe, Vries, Helmeyer, Thijsen, Giel, Oduber, Werleman, de Cuba, Muyale, Wardlaw, Domacassé, Marugg, Krozendijk, Wever, Ras, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp, Janga, Boekhoudt, Croes, y Semeleer.

Ta invita pa un acto di despedida cual lo tuma lugar na Santa Cruz 11, diamars 5 di januari 2021, for di 9:30 a.m. pa 11.30 a.m. den un forma di 'Drive Thru', pa por tuma despedida for di un pasada den auto. Ta pidi encarecidamente pa por drenta e caya for di e crusada di Notaris Tromp y ta sali na e splitsing di Napa. Despues di despedida, acto di entierro lo tuma lugar na Santana Catolico, Santa Maria na Santa Cruz den seno familiar.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza. Pa motibo di e situacion actual, relaciona cu salud publico, nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos mester mantene nos mes na e condicionnan di regla.

i,

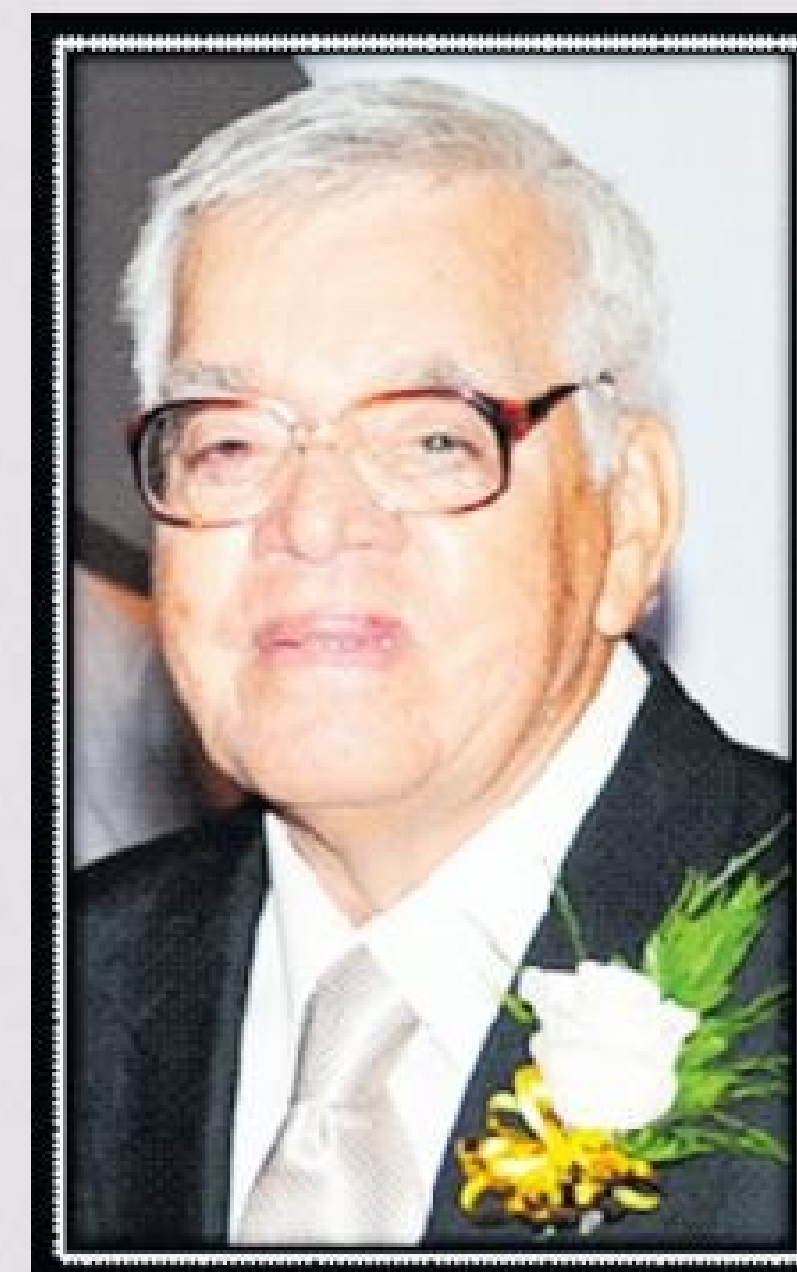
“Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa” Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Alejandro Faustino Boekhoudt

Mihor conoci como: “Jaño”

*26-02-1935 - †27-12-2020



Na number di su:

Señora:

Yiunan:

Ruperta (Betty)Boekhoudt- Boekhoudt

Raymond y Jaide Boekhoudt-Alfaro

Mariska y Michael Lin-Boekhoudt

Alvin y Jessica Boekhoudt-Kelly

Nieto/Nieta nan:

Alejandra Boekhoudt

Daniela Boekhoudt

Michelle Lin

Jonathan Lin y Aleksandra Gęsior

Dylan Boekhoudt

Jeslenne Boekhoudt

Rumannan:

†Francisca Boekhoudt

†Juanita Boekhoudt

Vda. Veronica (Janda) Dirksz-Boekhoudt y †Marco Dirksz

Hendrika Boekhoudt

Vicente (Kees) y Solange Boekhoudt-Salomons

Cuñanan:

Irma Boekhoudt

Vda. Chimina Thijzen y †Nicolaas (Jaty) Thijzen y famia

†Aura y †George Nicolaas-Boekhoudt

Lucia y Ronny Arends-Boekhoudt y famia

†Elka Boekhoudt

Erna y Herbert Croes-Boekhoudt

Sobrino/Sobrina nan: Gretha y Esteban Thiel- Dirksz

Yvonne y Anthony Laclé-Dirksz y famia

Astrid Dirksz

Wini Dirksz

Vdo. Renny y †Choy Dirksz-Wong y famia

Vda. Gwennen y †Jerry Lisapaly-Boekhoudt y famia

Meredith y Richard Gibson-Boekhoudt y famia

Tamara Boekhoudt

Consuegro(a)nan:

Erica Arendsz

Wenceslao y Esperanza Alfaro Luna

Feli y Editha Kelly

Su ayudantenan di cas: Broeder Gregory Maduro, Zuster Getruida Thiel y su enfermeranan di Wit Gele Kruis

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famia:

Boekhoudt, Alfaro, Lin, Kelly, Dirksz, Thiel, Laclé, Brouwer, Tromp, Wong, Salomons, Gibson, Lisapaly, Thijzen, Arends, Arendsz, Croes, Jansen, Alzate, Reyes, Hernandez, de Mey, de Freitas, Lampe, Luidens, Coronel, van Ierland, Yarzagaray, Ruiz, Damsma, Wallé, Huilca

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 5 di januari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home & Crematory despues saliendo pa Santana catolico Pastor Kranwinkel na Paradera.

Pa mobito di e situation actual di COVID-19, ta pidi pa mantene estrictamente reglanan di DVG usando tapaboca y practica distancia social.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



7		4		1				
	2							
9	1	6			7			2
8		9	1					
2			5		6			7
					9	8		5
4			2			7	1	6
							2	
				6		5		4

	1		4		2		5	
5								6
			3		1			
7		5				4		8
2		8				5		9
			9		6			
6								2
	7		1		3		4	

Sopi di Letranan

D	U	E	V	I	J	D	H	R	D
R	V	E	R	A	N	O	K	T	C
D	Y	V	E	L	E	T	A	K	H
O	V	A	P	N	E	V	E	R	A
F	A	V	I	K	G	E	P	C	C
M	P	I	V	A	C	A	B	P	A
A	P	Ó	K	G	I	J	A	P	I
C	P	N	M	U	U	V	I	E	Y
E	N	J	A	V	I	S	P	A	X
V	A	S	O	O	T	X	M	Y	D

Avispa
 Avión
 Nevera
 Vaca
 Vaso
 Veleta
 Verano

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

HUNTONAN....

FOR DI DISTANCIA

SOLO Di Pueblo